

**EUROOPAN UNIONIN
JA KESKI-AMERIKAN
VÄLINEN
ASSOSIAATIO**

Assosiaationeuvosto

**Bryssel, 15. kesäkuuta 2022
(OR. en)**

UE-AC 1952/22

**Toimielinten välinen asia:
2020/0202(NLE)**

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	LUONNOS EU–KESKI-AMERIKA-ASSOSIAATIONEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski- Amerikan välillä tehdyn assosiaatiosopimuksen liitteen XVIII (Suojatut maantieteelliset merkinnät) muuttamisesta
-------	---

LUONNOS:

EU–KESKI-AMERIKA-ASSOSIAATIONEUVOSTON

PÄÄTÖS N:o [...]/2022,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välillä tehdyn
assosiaatiosopimuksen liitteen XVIII (Suojatut maantieteelliset merkinnät) muuttamisesta**

EU–KESKI-AMERIKA-ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä
assosiaatiosta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 247 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Keski-Amerikan välisestä assosiaatiosta tehtyä sopimusta, jäljempänä 'sopimus'¹, on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä elokuuta 2013 Hondurasin, Nicaraguan ja Panaman osalta, 1 päivästä lokakuuta 2013 Costa Rican ja El Salvadorin osalta ja 1 päivästä joulukuuta 2013 Guatemalan osalta.
- (2) Sopimuksen 247 artiklassa määrätään mahdollisuudesta lisätä uusia maantieteellisiä merkintöjä sopimuksen liitteeseen XVIII (Suojatut maantieteelliset merkinnät) sen jälkeen, kun vastaväitemenettely on saatettu päätökseen ja toimivaltaiset kansalliset tai alueelliset viranomaiset ovat tutkineet merkinnät onnistuneesti assosiaationeuvoston asianmukaisten sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti.
- (3) Costa Rica toimitti 2 päivänä heinäkuuta 2020 unionille pyyntönsä yhden uuden maantieteellisen merkinnän lisäämisestä sopimuksen liitteeseen XVIII (Suojatut maantieteelliset merkinnät) sopimuksen 247 artiklan nojalla. Unioni on saattanut päätökseen Costa Rican uuden maantieteellisen merkinnän tarkastelun ja vastaväitemenettelyn, joka julkaistiin 6 päivänä joulukuuta 2021².
- (4) El Salvador toimitti 7 päivänä kesäkuuta 2021 unionille pyyntönsä kymmenen uuden maantieteellisen merkinnän lisäämisestä sopimuksen liitteeseen XVIII (Suojatut maantieteelliset merkinnät) sopimuksen 247 artiklan nojalla. Unioni on saattanut päätökseen El Salvadorin uusien maantieteellisten merkintöjen tarkastelun ja vastaväitemenettelyn, joka julkaistiin 28 päivänä joulukuuta 2021³.
- (5) Teollis- ja tekijänoikeuksien alakomitea päätti 13 päivänä kesäkuuta 2022 sopimuksen 274 artiklan 2 kohdan nojalla EU:n ja Keski-Amerikan osapuolten yhteisessä kokouksessa suositella assosiaationeuvostolle sopimuksen liitteen XVIII muuttamista arvioituaan ensin ennakolta Costa Rican ja El Salvadorin uusista maantieteellisistä merkinnöistä toimitettuja tietoja.
- (6) Assosiaationeuvostolla on valtuudet hyväksyä yhteisellä sopimuksella päätös työjärjestyksensä 11 artiklan mukaisesti.
- (7) Sopimuksen liitettä XVIII olisi sen vuoksi muutettava tässä päätöksessä esitetyllä tavalla,

¹ EUVL L 346, 15.12.2012, s. 3.

² ILMOITUS – JULKINEN KUULEMINEN Costa Rican maantieteellisten merkintöjen suojaaminen maantieteellisinä merkintöinä Euroopan unionissa (EUVL C 489, 6.12.2021, s. 10).

³ ILMOITUS – JULKINEN KUULEMINEN El Salvadorin maantieteellisten merkintöjen suojaaminen maantieteellisinä merkintöinä Euroopan unionissa (EUVL C 522, 28.12.2021, s. 20) ja Oikaisu julkista kuulemista koskevaan ilmoitukseen El Salvadorin maantieteellisten merkintöjen suojaaminen maantieteellisinä merkintöinä Euroopan unionissa (EUVL C 30, 20.1.2022, s. 2).

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään tämän päätöksen liitteessä olevat kohdat sopimuksen liitteessä XVIII "Suojatut maantieteelliset merkinnät" olevaan B osaan, sellaisena kuin liite on vahvistettu EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätöksellä N:o 5/2014⁴.

2 artikla

Tämän kahtena kappaleena laaditun päätöksen allekirjoittavat EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston edustajat, jotka on valtuutettu toimimaan osapuolten puolesta sopimuksen muuttamiseksi.

Päätös tulee noudatettavaksi päivänä, jona jälkimmäinen allekirjoituksista tehdään.

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty

Assosiaationeuvoston puolesta

EU-osapuolen puolesta

Keski-Amerikka-osapuolen puolesta

⁴ EU–Keski-Amerikka-assosiaationeuvoston päätös N:o 5/2014, annettu 7 päivänä marraskuuta 2014, sopimuksen liitteeseen XVIII sisällytettävistä maantieteellisistä merkinnöistä (EUVL L 196, 24.7.2015, s. 59).

LIITE

Maa	Nimi	Tuotteet
Costa Rica	Tarrazú	Kahvi
El Salvador	Café Alotepec	Kahvi
El Salvador	Café Bálsamo Quezaltepec	Kahvi
El Salvador	Café Cacahuatique	Kahvi
El Salvador	Café Chichontepec	Kahvi
El Salvador	Café Tecapa Chinameca	Kahvi
El Salvador	Camarón Bahía de Jiquilisco	Katkarapu
El Salvador	Chaparro	Viljapohjainen tislattu alkoholijuoma
El Salvador	Jocote Barón Rojo San Lorenzo	Tuore hedelmä
El Salvador	Loroco San Lorenzo	Tuore vihannes
El Salvador	Pupusa de Arroz de Olocuilta	Riisistä valmistettu paksu litteä leipä (tortilla)